

# **Mythologie, Lyon, 1612 - X [43] : De Venus**

**Auteur(s) : Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur)**

**Collection Mythologia, Francfort, 1581 - Livre X**

*Ce document est une traduction de :*

[Mythologia, Francfort, 1581 - X \[43\] : De Venere](#) □

---

**Collection Mythologia, Venise, 1567 - Livre X**

*Ce document est une transformation de :*

[Mythologia, Venise, 1567 - X \[43\] : De Venere](#) □

---

**Collection Mythologie, Paris, 1627 - Livre X**

[Mythologie, Paris, 1627 - X \[43\] : De Venus](#) □ est une révision de ce document

---

**Collection Mythologie, Lyon, 1612 - Livre IV**

[Mythologie, Lyon, 1612 - IV, 13 : De Venus](#) □ a pour résumé ce document

---

## **Informations sur la notice**

Auteurs de la notice Équipe Mythologia

Mentions légales

- Fiche : Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Images : Münchener DigitalisierungsZentrum (MDZ).

## **Citer cette page**

Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur), *Mythologie* Lyon, 1612 - X [43] : De Venus, 1612

Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Consulté le 14/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Mythologia/items/show/6727>

Copier

## **Présentation du document**

Publication Lyon, Paul Frellon, 1612

Exemplaire Münchener DigitalisierungsZentrum (MDZ) : exemplaire d'Augsburg,

Staats- und Stadtbibliothek -- 4 Alt 76

Formatin-4

Langue(s)Français

Paginationp. [1089]

Illustrationaucune

## Des dieux, des monstres et des humains

Entités mythologiques, historiques et religieuses[Vénus](#)

Notice créée par [Équipe Mythologia](#) Notice créée le 06/09/2019 Dernière modification le 25/11/2024

---

ils vouloient donner à conoistre que le Soleil estoit auteur non seulement de generation & de corruption, mais aussi de santé: veu que la mediocrité conferue & entretient, mais l'excez & superfluité ou trop grand default fait mourir, car la vie & santé de tout ce qui est animé, consiste en mediocrité.

*De Chiron.*

**E**T dautant que le moyen de guerir aisément consiste en la nature dvn air biē disposé , il auiet aucunefois que les humeurs peccantes & malignes dvn corps mal sain s'escouent en la plus debile partie dudit corps(car ce qui estoit espanché par tout le corps,nature par sa force le chasse en vn lieu)ils ont celebré Chiron comme tresexpert en chirurgie. Ainsi demontoient ils par ces fables les actions de nature duisibles pour la conservation de tous corps naturels composez,

*De Venet.*

**P**uisaprés dautant que des animaux les vns naissent de corruption & pourriture,les autres par cōionction de male à femelle, ils ont expliqué ce dont les vns & les autres ont besoing. Ceux qui s'engendrent de putrefaction , requierent vne moienne chaleur & vn air beuing & gracieux pour se nourrir:aussi ceux qui se procreent par copulation ont besoing dvn air temperé. Car puisque la semence se tire de la plus subtile portiō du sang,cela ne se fait pas aisémēt si le sang n'est moienement eschauffé;ce qui se fait principalemēt par le moyen du printemps. car la tempertie & tieudeur du printēps est cōme la macquerelle de la generation. Ainsi doncques les anciens exprimans par fables la matière de la semence,& la douceur de l'air nécessaire à ceux qui desirerent engendrer leur semblable,ont enseigné que Venus estoit née des parties genitales du Ciel & de la mer. car les parties genitales du Ciel ne sont autre chose que cette mediocrité de chaleur par vn mouvement duisible à la generation des animaux.

*De Cupidon.*

**C**Vpidon est fils de Venus,pource que l'air estant bien assaisonné, les corps aussi des animaux se disposent alaigrement & s'esprennent peu à peu dvn desir de faire race. car il fault croire que tous animaux sont alaigres & vigourcux quand ils sont habiles & disposer à accomplir les besongnes de nature. C'est ainsi que les anciens ont par leurs fabulositez declaré que la fecondité des animaux depend de leur bonne disposition & de l'assaisonnement de l'air. Mais dautant que quelques personnes par luxure cōmettent plusieurs actes deshonnestes , pour depeindre l'indignité de ceux qui sont par trop

ZZZ